**Q　＆　A**

**for those who are importing medicines into Japan**

**In case of bringing medicines, please read the following from Q1 to Q8, Q10 and Q11.**

**In case of sending medicines, please read the following Q1,3,4, Q7 to Q11.**

**Q1. Can I bring /send general prescription medicine into Japan from overseas?**

A1. You can bring /send general prescription medicine into Japan without any special procedures on condition that

(1) you bring/send it only for personal use

 (2) it is not any prohibited drug in Japan such as Methamphetamine,

(3) it is not any especially controlled drug in Japan such as Narcotics (e.g.Morphine) and Stimulants' Raw Materials (e.g. Lisdexamfetamine),

(4) quantity is up to one month supply.

(5) it is not permitted to SEND Psychotropics, Narcotics and Stimulants' Raw Materials.

**Q2. How can I bring more than one month supply of general prescription medicine only for personal use into Japan?**

A2. You need to apply for Import Confirmation before entering Japan.

**Q3. How can I bring/send injection and injector only for personal use into Japan?**

A3. If you bring/send medicines with syringes for them (permissive self-injection like insulin) at the same time for less than 1 month supply, Certificate for Import Confirmation is not required. (Regarding to efficacy and dosage)

However, if you import syringe only (without medicines), you need to apply for Import Confirmation as medical devices even if you import 1 piece.

**Q4. How can I obtain a Certificate for Import Confirmation?**

A4. Online application is available by clicking the blue bottom below. Certificate for Import Confirmation (PDF) to the email address you registered, if there are no problems with your application.

https://impconf.mhlw.go.jp/aicpte/page/login.jsp?lang=en/

The manual for online applications is

https://impconf.mhlw.go.jp/manual/manual\_application\_en.pdf

For inquiries regarding the operation of this system, etc.

Please contact the following for the operation and specifications of the system.

　Email：TDEN-aic-helpdesk (at) ml.toshiba.co.jp

　\*Replace (at) with @.

**Q5. What documents are required to attach an application for import confirmation to bring into Japan?**

A5. The following documents are required in order to apply for Import Confirmation.

1) A valid prescription (or a doctor’s note) indicating 3 items of the patient, medicine and doctor’s name issued by your doctor FOR ALL MEDICINES or MEDICAL DEVICES you apply.

2) A Document indicating 4 items of arrival date, arrival place (airport or port), flight (Cruise) No., and passenger’s name (applicant’s name) issued by airline (or cruise) company. (For example: itinerary, the copy of airplane ticket)

**Q6. What shall I do if I have received Certificate for Import Confirmation?**

A6. Please show the Certificate for Import Confirmation if requested by customs, when you arrive in Japan.

 You have to take care never to correct the Certificate for Import Confirmation, or it becomes invalid.

**Q7. How long does it take to receive Certificate for Import Confirmation?**

A7. It will be normally issued in a few business days (not including Saturday, Sunday and National holidays), if your application form is completed.

**Q8. What shall I do if my application is returned or rejected?**

A8. Please confirm your registered email address for the reason why your application was not approved or instructions on how to correct the issue.

**Q9. What documents are required to attach an application for import confirmation if the medicine I sent to Japan is stopped at customs?**

A9. Please apply online application. (See Q4 for more information on online application.)

For Applying Application, you need to attach the documents below.

1) Invoice

2) Air Waybill from courier service / A postcard from customs.

3) A valid prescription (or a doctor’s note) indicating 3 items of the patient, medicine and doctor’s name issued by your doctor FOR ALL MEDICINES or MEDICAL DEVICES you apply.

※The importer name and patient’s name on the prescription must be the same.

※※Narcotics, psychotropics and stimulant raw materials are **prohibited to send** from overseas to Japan.

**Q10. What should I do if I have a trouble with my online application?**

A10. Please contact help desk if you have any questions about the online system.

　Email：TDEN-aic-helpdesk (at) ml.toshiba.co.jp

　\*Replace (at) with @.

If you are still unable to resolve your trouble, please submit the following form along with the necessary documents (see Q5 and Q9) to the email address listed below (the address varies depending on your arrival place).

**Q11. What shall I do, if I have further questions regarding medicines which I am bringing/sending into Japan with me, or if I have little time before I leave home?**

A11. Please contact any Pharmaceutical Inspector in your place of arrival’s neighboring office by Email with the information including the name of International Airport (Place of Arrival), the product name of your medicines, the name and the amount of active ingredients (ex: XXmg / tablet etc.), figuration of medicines (“vial” or “tablets” etc.), the amount of medicines which you bring (“XXmonth supply” or XXtablets”etc.)

**Place of arrival: Kansai International Airport, Chubu Centrair, Naha Airport, etc.**

・ Kinki Regional Bureau of Health and Welfare

Email: kiyakuji (at) mhlw.go.jp \*Replace (at) with @.

**Place of arrival: Narita International Airport, Haneda International Airport, etc.**

Kanto-Shin’etsu Regional Bureau of Health and Welfare

Email: yakkan (at) mhlw.go.jp \*Replace (at) with @.

〔様式12〕 [FORM 12]

輸入　確認申請書 (Import Confirmation Application Form)

（　　　　　 　）

|  |  |
| --- | --- |
| 品　　名 (Name and Size of the Import Products） | 数　　量 (Quantity) |
|  |  |
| 輸入の目的(Purpose of Import) | 5. For Personal Use8. Other Purpose (　　　　　　　　　　　　　 　　　　) |
| 誓約事項(Oath) | □ The import products above are solely for the purpose of import above, not for commercial use and /or gift for others.  |
| 確認事項(Confirmation matter) | □Within the past two years, I have not violated the laws and regulations related to pharmaceutical affairs stipulated by Cabinet Order or the disposition based thereon. |
| 輸入しようとする品目の製造業者名及び国名 (Name of manufacturer and Country Origin of Import Products) |
|  |
| 輸入年月日(Import Date / Arrival Date) | 船荷証券、航空運送状等の番号(AWB No., B/L No. or Flight No.) | 到着空港､到着港又は蔵置場所(Arrival Place (Airport, port or Storage place)) |
|  / / (Year) (Month) (Date) |  |  |
| 備考 | (Note) |
| 確認欄 | (For Official Use) 　　　　　　　　　　　　　特記事項厚生労働大臣（地方厚生局長）　　　　　　　㊞ |

I apply for confirmation which affects import by the above.

　　 /　 　/

(Year) (Month) (Date)

 Name of Importer

 Address of Importer

 Phone Number

 E-mail @

(To Minister of Health, Labour and Welfare)

厚生労働大臣（地方厚生局長）　殿

〔様式13〕 [FORM 13]

商品説明書 (Explanation of Pharmaceutical Product)

(Purpose of Import : For personal use or for treatment of patients)

|  |  |
| --- | --- |
| 商品名(Name of product) |  |
| 化学名、一般的名称又は本質(Chemical Name or Active Ingredients Name) | 1.ヒアルロン酸(Hyaluronic acid)　2.ボツリヌス毒素(Botulinum toxin)　3.アスコルビン酸(Ascorbic acid)　4.歯牙漂白剤(Dental bleach)　5.ミノキシジル(Minoxidil)　 6.ベバシズマブ(Bevacizumab)7.サリドマイド(Thalidomide)　8.不活化ポリオワクチン(Inactivated Poliovirus Vaccine)　9.リドカイン(Lidocaine)　 10.メラトニン(Melatonin)　11.オセルタミビルリン酸塩( Oseltamivir Phosphate)12.シルデナフィル(Sildenafil)　 13.漢方(Kampo products)14.その他(Other)（　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　） |
| 用途(Intended purpose) | 1.ガン治療(Cancer treatment) 2.強壮剤・ED薬(Tonic medicine, ED medicine)3.うつ・気分障害・不眠治療(Treatment for Depression, Anxiety Disorder, Insomnia)4.栄養補充(Supplement) 5.美容(Beauty) 6.痩身効果(Slim figure,Weight Reduction)7.避妊(Birth control)　 8.アレルギー治療(Allergy treatment)9.育毛(Hair Restoration) 10.ワクチン(Vaccine) 11.皮膚麻酔(Topical anesthesia)　12.眼科治療(Ophthalmology treatment)　 13.歯科治療(Dental treatment)　14.特定疾病※治療(Specific disease treatment)15.動物の治療(Animal treatment)16.その他(Other)(　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　 　）※特定疾病：介護保険法施行令第２条に規定する疾病（ガンを除く。）(※Specific disease; Disease prescribed in Nursing Care Insurance Law enforcement order Article 2. (Cancer is excluded.)) |
| 具体的な用途（効能・効果、用法）(Efficacy, Dosage) |  |
| 規格(Specifications) |  |

〔様式14〕[FORM 14]

商品説明書 (Explanation of Product)

(Pharmaceutical Products are excluded)

|  |  |
| --- | --- |
| 商品名(Name of product) |  |
| 化学名、一般的名称又は本質(Chemical Name or Active Ingredients Name) |  |
| 用途（効能・効果）(Efficacy) |  |
| 規格(Specifications) |  |

**(Sample)**

〔様式12〕 [FORM 12]

e.g.　Medicine, Medical Device, Cosmetics　etc.

輸入　確認申請書 (Import Confirmation Application Form)

（　Medicine　）

|  |  |
| --- | --- |
| 品　　名 (Name and Size of the Import Products） | 数　　量 (Quantity) |
| 1. Aspirin tablet 200mg

List name and size of the product.　Attach a separate sheet in case the space is short.1. K-PAP Machine Set

・K-PAP Machine・K-PAP Mask ( For replacement )・Tube( For replacement)Put “Circle” on either one. | 1. 100 tablets
2. (Details)

Write a unit.・1 unit・3 sheets・3 tubes |
| 輸入の目的(Purpose of Import) | 5. For Personal Use8. Other Purpose (　　　　　　　　　　　　　 　　　　) |
| 誓約事項(Oath)Check here. | ☑ The import products above are solely for the purpose of import above, not for commercial use and /or gift for others.  |
| 確認事項(Confirmation matter)Check here. | ☑Within the past two years, I have not violated the laws and regulations related to pharmaceutical affairs stipulated by Cabinet Order or the disposition based thereon. |
| 輸入しようとする品目の製造業者名及び国名 (Name of manufacturer and Country Origin of Import Products) |
| Kouseikyoku Co.Ltd.　Japan |
| 輸入年月日(Import Date / Arrival Date) | 船荷証券、航空運送状等の番号(AWB No., B/L No. or Flight No.) | 到着空港､到着港又は蔵置場所(Arrival Place (Airport, port or Storage place)) |
|  2020 / Jun / 19 (Year) (Month) (Date) | Japan Airlines JLXX | Narita International Airport |
| 備考 | (Note)If you are sending medication or are having medication sent to you by post, you must include the AWB No. or the B/L No.If you are bringing medication with you to Japan, you must write your flight No. |
| 確認欄 | (For Official Use) 　　　　　　　　　　　　　特記事項厚生労働大臣（地方厚生局長）　　　　　　　㊞ |

I apply for confirmation which affects import by the above.

 2020 / Jun / 1

(Year) (Month) (Date)

 Name of Importer KANTO SHIN-ETSU

 Address of Importer 1-1, Saitama-Shintoshin, Saitama

Date of Request

 330-9713 JAPAN

 Phone Number +81-48-740-0800

 E-mail kanto\_shinetsu@mhlw.go.jp

(To Minister of Health, Labour and Welfare)

Indicate the one we can reach.

厚生労働大臣（地方厚生局長）　殿

**(Sample)**

〔様式13〕 [FORM 13]

商品説明書 (Explanation of Pharmaceutical Product)

(Purpose of Import : For personal use or for treatment of patients)

Created for each item

Put “Circle” on purpose.

|  |  |
| --- | --- |
| 商品名(Name of product) | Aspirin tablet 200mg |
| 化学名、一般的名称又は本質(Chemical Name or Active Ingredients Name)Put “Circle” on item. | 1.ヒアルロン酸(Hyaluronic acid)　2.ボツリヌス毒素(Botulinum toxin)　3.アスコルビン酸(Ascorbic acid)　4.歯牙漂白剤(Dental bleach)　5.ミノキシジル(Minoxidil)　 6.ベバシズマブ(Bevacizumab)7.サリドマイド(Thalidomide)　8.不活化ポリオワクチン(Inactivated Poliovirus Vaccine)　9.リドカイン(Lidocaine)　 10.メラトニン(Melatonin)　11.オセルタミビルリン酸塩( Oseltamivir Phosphate)12.シルデナフィル(Sildenafil)　 13.漢方(Kampo products)14.その他(Other)（　Acetyl Salicylic Acid　　　　　　　　　　　 　　） |
| 用途(Intended purpose) | 1.ガン治療(Cancer treatment) 2.強壮剤・ED薬(Tonic medicine, ED medicine)3.うつ・気分障害・不眠治療(Treatment for Depression, Anxiety Disorder, Insomnia)4.栄養補充(Supplement) 5.美容(Beauty) 6.痩身効果(Slim figure,Weight Reduction)7.避妊(Birth control)　 8.アレルギー治療(Allergy treatment)9.育毛(Hair Restoration) 10.ワクチン(Vaccine) 11.皮膚麻酔(Topical anesthesia)　12.眼科治療(Ophthalmology treatment)　 13.歯科治療(Dental treatment)　14.特定疾病※治療(Specific disease treatment)15.動物の治療(Animal treatment)16.その他(Other)(　 Antipyretic analgesics 　　　　　　　　 　）※特定疾病：介護保険法施行令第２条に規定する疾病（ガンを除く。）(※Specific disease; Disease prescribed in Nursing Care Insurance Law enforcement order Article 2. (Cancer is excluded.)) |
| 具体的な用途（効能・効果、用法）(Efficacy, Dosage) | 【Efficacy】Antipyretics, analgesics and anti-inflammatory agents【Dosage】Adults：1 tablet every four hours as needed |
| 規格(Specifications) | Aspirin tablets cases in a box aluminum laminate 10 tablets. |

**(Sample)**

〔様式14〕[FORM 14]

商品説明書 (Explanation of Product)

(Pharmaceutical Products are excluded)

|  |  |
| --- | --- |
| 商品名(Name of product) | K-PAP Machine Set・K-PAP Machine・K-PAP Mask・Tube |
| 化学名、一般的名称又は本質(Chemical Name or Active Ingredients Name) | ・K-PAP Machine・K-PAP Mask ( For replacement )・Tube( For replacement) |
| 用途（効能・効果）(Efficacy) | Treatment for sleep apnea syndrome |
| 規格(Specifications) | ・K-PAP Machine Model; XXX・K-PAP Mask Size; XXX・Tube Size; Taper:XX. Length:XX |